

# Kodak ADVANTIX

*F350* AUTO  
Camera



NEDERLANDS

5 - 12

FRANÇAIS

13 - 20



**W**elkom in de innovatieve wereld van het Advanced Photo System! Dank voor uw keuze voor de Kodak Advantix F350 AUTO camera. Uw nieuwe compactcamera maakt fotograferen makkelijk, mede door de vele geavanceerde mogelijkheden van deze camera.

#### Keuze uit drie beeldformaten

- U kunt met één en dezelfde film zowel standaardfoto's (C), als foto's in breedbeeldformaat (H) en panoramafoto's (P) maken. Het zoekerbeeld verandert mee met het door u gekozen formaat.

#### Beveiliging tegen dubbelopnamen

- U hoeft zich nooit meer zorgen te maken over het maken van meerdere opnamen over elkaar heen. Uw camera leest de Film Status Indicator (FSI) in de filmcassette om dubbelopnamen te voorkomen.

#### Uitschuifbare flitser

- De uitschuifbare flitser helpt de kans op rode ogen in flitsopnamen te verminderen en voorkomt dat de hand zich tijdens de opname voor de opnamelens bevindt.

#### Veiligheidsblokkering filmdeur

- Een veiligheidsblokkering voorkomt dat het filmcompartiment wordt geopend voordat de film volledig is teruggespoeld.

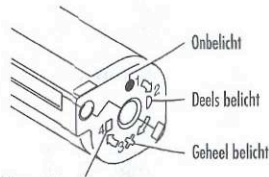
#### Oplaadtijd flitser

Dankzij de lithium batterij is de flitser snel weer opgeladen voor het maken van nieuwe opnamen.

#### Gemakkelijke filinleg

Uw camera is geschikt voor Kodak Advantix films in filmcassettes voor het Advanced Photo System. Dit levert u de volgende voordelen op:

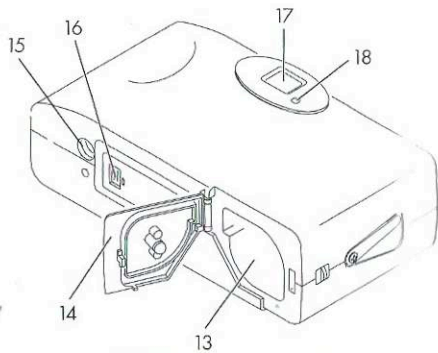
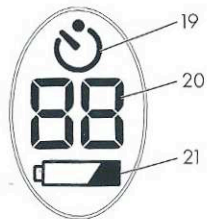
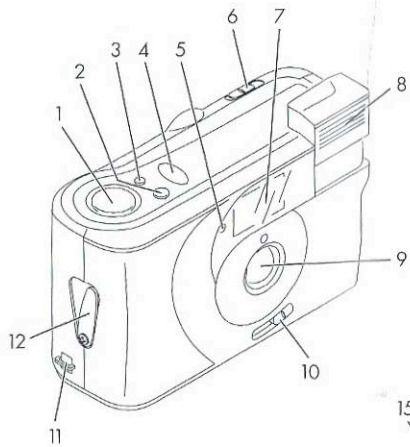
- Het laden van de camera is buitengewoon eenvoudig en probleemloos.
- U kunt altijd in één oogopslag de status van de film vaststellen aan de hand van duidelijke symbolen.



Onwikkelde negatieven

- U krijgt de ontwikkelde negatieven altijd in uw eigen cassette retour om veilig te bewaren. Let op dit beeldmerk, dan weet u zeker dat een film die u koopt geschikt is voor uw camera.

- **Klap deze pagina en de laatste pagina uit**
- **Voir schéma de l'appareil en dernière page**



**B**ienvenue dans le monde de l'innovation Advanced Photo System et merci d'avoir choisi l'Appareil Photo KODAK ADVANTIX F350 AUTO. Avec votre nouvel appareil, la photographie devient facile grâce aux nombreuses caractéristiques de l'Advanced Photo System disponibles sur cet appareil.

### 3 formats de prise de vue

- Vous pouvez prendre vos photographies en trois formats différents: Classique (C), HDTV ou 16/9ème (H), et Panoramique (P). Le format sélectionné apparaît dans le viseur.

### Protection contre la Double Exposition (DEP)

- Vous n'avez pas à craindre le risque d'une double exposition accidentelle de votre film. Cet appareil lit l'Indicateur d'Etat du Film (FSI) et empêche toute réexposition.

### Flash escamotable

- Le flash escamotable permet de réduire les «yeux rouges» des photographies prises au flash et évite de masquer l'objectif avec votre main.

### Verrouillage de Sécurité de la Porte du Compartiment Film

- Le verrouillage de sécurité du compartiment film empêche l'ouverture de la porte avant le reboînage complet du film dans sa cassette, et prévient ainsi les voiles intempestifs.

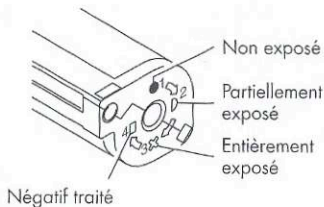
### Temps de Recyclage du Flash

Le flash se recharge rapidement pour une nouvelle prise de vue, grâce à la pile au lithium.

### Chargement automatique du film

Avec le Système Advanced Photo, le film KODAK ADVANTIX est conditionné dans une cassette à chargement automatique.

- Le chargement de l'appareil est donc extrêmement simple et sans souci.
- L'Indicateur d'Etat du Film (FSI) qui se trouve à l'intérieur de la cassette est indiqué par un témoin blanc qui se déplace d'un symbole à l'autre.
- La cassette permet le stockage et la conservation du film traité.





Vérifiez la présence de ce logo car il certifie que le film que vous avez acheté est adapté à votre appareil.



Ce logo vous permet d'identifier un laboratoire agréé qui saura exploiter toutes les caractéristiques de l'Advanced Photo System.

## CARACTERISTIQUES DE L'APPAREIL

- |   |  |
|---|--|
| (1) Déclencheur                         | (11) Oeillet de la Dragonne                                  |
| (2) Bouton du Retardateur               | (12) Levier de la Porte du Compartiment Film                 |
| (3) Bouton de Rembobinage               | (13) Compartiment Film                                       |
| (4) Ecran LCD                           | (14) Porte du Compartiment Film                              |
| (5) Lampe Témoin du Retardateur         | (15) Emplacement de Fixation du Trépied                      |
| (6) Sélecteur du Format de Prise de Vue | (16) Porte du Compartiment Pile                              |
| (7) Viseur                              | (17) Oculaire du Viseur                                      |
| (8) Flash                               | (18) Lampe Témoin de Mise en Fonction de l'Appareil/du Flash |
| (9) Objectif/Protège-Objectif           |  |
| (10) Commutateur du Protège-Objectif    |  |

### Ecran LCD

- (19) Indicateur de Mise en Fonction du Retardateur  
 (20) Compteur de Vues  
 (21) Symbole de la Pile

## DRAGONNE

Attachez la dragonne à l'oeillet (11) prévu à cet effet. ①.

## PILE

Cet appareil utilise une pile au lithium KODAK KCR2 de 3 volts (ou équivalent) qui fournit l'énergie nécessaire à toutes les fonctions de l'appareil.

- Ouvrez la porte du compartiment pile (16).
- Chargez la pile en la plaçant sur la languette, comme indiqué, ②.
- Fermez la porte en appuyant d'un coup sec pour verrouiller le compartiment.

**Note:** Mettez la pile dans l'appareil avant de charger le film. Si vous retirez une pile usée, fermez le protège-objectif (9) à l'aide de son commutateur (10).

### Indicateur de Décharge des Piles

Il faut remplacer une pile quand:

- le symbole de la pile (21) apparaît sur l'écran LCD (4)
- la lampe témoin de mise en fonction de l'appareil/du flash (18) met plus de 15 secondes à s'allumer
- la cassette ne se rembobine pas
- l'appareil ne fonctionne plus

## Conseils pour l'Utilisation des Piles

- Gardez toujours des piles de rechange sur vous. Les piles au lithium ne faiblissent pas, elles s'arrêtent de fonctionner d'un seul coup.
- Lisez attentivement les instructions fournies avec les piles.
- Ne laissez pas les piles à la portée des enfants.
- Ne tentez pas de démonter, recharger ou mettre en court-circuit les piles et ne les exposez pas à de hautes températures ou à des flammes.
- Conservez les piles dans leur emballage d'origine avant toute utilisation.

### Sauvegarde des Piles

Pour économiser l'énergie de la pile, l'appareil photo se mettra automatiquement en mode économique s'il n'a pas été utilisé pendant plus de 4 minutes. Pour relancer l'appareil, prenez une photo ou fermez et rouvrez le protège-objectif (9) à l'aide de son commutateur (10).

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, arrêtez-le complètement en fermant le protège-objectif.

### CHARGEMENT DU FILM

Vous pouvez charger l'appareil, qu'il soit activé ou éteint.

1. Déplacez le levier de la porte du compartiment film (12) pour ouvrir la porte (14).
2. Introduisez entièrement la cassette dans le compartiment film (13), sans forcer, ③. Assurez-vous que l'indicateur d'état du film (FSI) est en position 1 (symbole ●) pour pouvoir insérer une nouvelle cassette.
3. Fermez la porte du compartiment pour enclencher le pré-bobinage automatique du film. Sur l'écran LCD (4), le compteur de vues (20) indiquera le nombre de poses qu'il vous reste à prendre.

**Note:** La porte du compartiment film s'ouvre uniquement lorsque celui-ci est vide, ou quand le film est entièrement reboviné dans la cassette. Une fois que vous avez enclenché la cassette dans l'appareil, fermé la porte du compartiment et que le film a commencé à se pré-bobiner, le verrouillage de sécurité vous empêchera d'ouvrir la porte jusqu'à ce que le film soit entièrement reboviné dans sa cassette.

## PRISES DE VUE

Vous pouvez prendre des photographies en format classique (C), HDTV ou 16/9ème (H) et panoramique (P).

## Trois Formats de Tirages

C	H	P
<b>Classique</b>	<b>HDTV</b>	<b>Panoramique</b>
89 x 127 mm ou 102 x 152 mm	89 x 152 mm ou 102 x 178 mm	89 x 254 mm à 102 x 254 mm

1. Faites glisser le commutateur du protège-objectif (10) pour découvrir l'objectif (9), activer et relever le flash (8) et mettre l'appareil photo sous tension.
2. Déplacez le sélecteur de format (6) pour obtenir le format désiré (C, H, ou P). Dans le viseur (7), vous pouvez visualiser le format de prise de vue sélectionné grâce à un système de cache ④.
3. Cadrez votre sujet dans l'oculaire du viseur (17). Pour une photo nette, conservez une distance minimale de 1 m entre le sujet et l'appareil.
4. Lorsque la lampe témoin de mise en fonction de l'appareil/du flash (18) devient verte, appuyez sur le déclencheur (1) pour prendre la photo, ⑤.

## Quelques Conseils pour Améliorer la Qualité de vos Photos

- Simplifiez vos compositions. Cadrez votre sujet suffisamment serré pour qu'il occupe assez de place dans le viseur, mais en respectant la distance minimale de 1 m.

- Mettez-vous au même niveau que vos sujets. Baissez-vous pour photographier des enfants ou des animaux.
- Tenez votre appareil verticalement pour photographier des sujets élevés et étroits comme une chute d'eau, un gratte-ciel ou un personnage en pied.
- Vous pouvez ajouter de l'intérêt à vos photos en intégrant à votre cadrage un élément tel qu'une branche d'arbre, une fenêtre ou un élément de barrière.
- Tournez le dos au soleil. Ceci garantira un meilleur éclairage du sujet.

## PRISES DE VUE AU FLASH

En condition de faible éclairage, pour les photos d'intérieur ou d'extérieur, ciel brumeux, journée couverte, vous avez besoin d'un flash. Votre appareil est doté d'un flash escamotable (8) qui se déclenche automatiquement en cas de besoin.

- Lorsque la lampe témoin de mise en fonction de l'appareil/du flash (18) devient verte, le flash est entièrement chargé et vous pouvez prendre la photo.
- Gardez votre sujet à la portée du flash en tenant compte de la sensibilité du film qui se trouve dans votre appareil (voir le tableau suivant). Ne photographiez pas un sujet se trouvant au-delà de la distance maximale, sinon il sera sombre (sous-exposé).

Sensibilité ISO du Film	Portée du Flash
100	1 à 3,1 m
200	1 à 4,0 m
400	1 à 5,5 m

- Pour minimiser l'effet «yeux rouges», en intérieur, allumez la lumière et placez votre sujet face à elle. Le flash escamotable permet également de réduire les «yeux rouges» des photos au flash.
- Placez-vous de biais par rapport aux surfaces réfléchissantes telles que fenêtres ou miroirs, pour éviter les réflexions du flash et les points lumineux sur vos photos.

## UTILISATION DU RETARDATEUR

Pour être présent sur la photo, utilisez le retardateur. Fixer l'appareil sur un trépied (15) ou utilisez un autre type de support.

1. Faites glisser le commutateur du protège-objectif (10) pour découvrir l'objectif (9), activer et relever le flash (8) et mettre l'appareil photo sous tension.
2. Appuyez sur le bouton du retardateur (2). L'indicateur de mise en fonction du retardateur (19) apparaîtra sur l'écran LCD (4).
3. Cadrez votre photo dans l'oculaire du viseur (17).

4. Appuyez sur le déclencheur (1). La lampe témoin du retardateur (5), situé sur l'avant de l'appareil, s'allumera, puis clignotera pendant les deux dernières secondes du décompte.

**Note:** Si vous voulez annuler la commande avant que la photo ne soit prise, fermez le protège-objectif. Le retardateur est automatiquement annulé après la prise de vue.

## DECHARGEMENT DU FILM

### Rembobinage automatique

Une fois la dernière vue prise, l'appareil rembobine automatiquement le film dans la cassette.

1. Attendez que le moteur de l'appareil s'arrête afin d'être certain que le film est entièrement rembobiné dans sa cassette. Le compteur de vues (20) sur l'écran LCD (4) indiquera «0». Le compteur de vues disparaît lorsque le protège-objectif est fermé.
2. Déplacez le levier de la porte du compartiment film (12) pour ouvrir la porte (14).
3. Retirez la cassette de l'appareil, ⑥ – l'Indicateur d'Etat du Film (FSI) indiquera ✖ – et rechargez avec un nouveau Film KODAK ADVANTIX.

### Rembobinage manuel

Si vous ne voulez pas exposer toutes les photos du

film, vous pouvez déclencher manuellement le rembobinage automatique.

1. Appuyez sur le bouton de rembobinage (3) pour enclencher le rembobinage automatique.
2. Suivez les étapes 1 à 3 du rembobinage automatique.

**Note:** Vous ne pouvez pas recharger un film partiellement exposé dans cet appareil.

## PROTECTION DE VOTRE APPAREIL

1. Protégez votre appareil de la poussière, de la moisissure, des chaleurs excessives et des chocs.

**Avertissement:** N'utilisez pas de solvants ou de nettoyants abrasifs sur l'appareil.

2. Si l'objectif vous semble sale, soufflez dessus jusqu'à ce qu'une buée se forme et frottez doucement avec un tissu doux ou un tissu spécial pour nettoyer les lentilles. N'essayez jamais une lentille sèche.

**Avertissement:** N'utilisez pas de solvants ou de solutions qui ne sont pas destinées au nettoyage des lentilles d'appareil photo. N'utilisez pas de tissus traités chimiquement pour nettoyer les verres de lunettes.

3. Retirez la pile quand vous laissez longtemps votre appareil sans l'utiliser.

**Avertissement:** Pour éviter de possibles dégâts et des chocs électriques, n'essayez pas de démonter ou de réparer votre appareil vous-même.

## EN CAS DE PROBLEME

Que se passe-t-il ?	Cause probable	Que faire ?
L'appareil ne fonctionne plus.	La pellicule est terminée. Problème de piles.	Retirez la cassette. Remplacez ou réintroduisez correctement les piles.
Le film n'avance plus ou ne se rembobine pas.	Problème de piles.	Remplacez ou réintroduisez correctement les piles.
L'écran LCD n'affiche plus rien.	Problème de piles. L'appareil est en mode veille. Le protège-objectif est fermé.	Remplacez ou réintroduisez correctement les piles. Appuyez sur le déclencheur ou fermez et rouvrez le protège-objectif. Fermez et rouvrez le protège-objectif.
Le flash ne se déclenche pas.	Le flash n'est pas entièrement chargé.	Attendez que la lampe témoin de mise en fonction de l'appareil/du flash devienne verte.
Il est impossible d'introduire entièrement la cassette dans le compartiment film; la porte du compartiment ne se ferme pas.	L'Indicateur d'Etat du Film (FSI) qui se trouve dans la cassette indique ► = partiellement exposé, ✖ = complètement exposé, ou ■ = développé.	Chargez une cassette neuve – FSI = ● – dans l'appareil.

Si vous avez besoin d'aide au sujet de votre appareil, ou si vous désirez plus d'informations sur l'Advanced Photo System, appelez KODAK au 01 40 01 30 00 (standard).

Pour toute réparation, veuillez vous adresser à votre distributeur KODAK.

## SPECIFICATIONS

**Type de film:** Cassette KODAK ADVANTIX pour tirages couleur et noir & blanc

**Objectif:** KODAK EKTANAR, 3 éléments, 24 mm, verre hybride

**Système de mise au point:** Mise au point fixe

**Amplitude de mise au point:**

Lumière du jour: de 1 m à l'infini

**Viseur:** De type galiléen inverse avec affichage des formats C, H, P

**Sensibilité du film:** DXIX (ISO) 100-400

**Flash:** Intégré, escamotable

**Amplitude du flash:** De 1 à 4 m (ISO 200)

**Diaphragme:** Fixe - f/6,4

**Obturateur:** Programmé, 1/60 à 1/250 de seconde

**Alimentation:** Une pile de 3 volts au lithium KODAK KCR2 (ou équivalent);

le temps de recyclage du flash est de 7 secondes avec une pile neuve

**Dimensions:** 100 x 59 x 36 mm

**Poids:** 93 grammes (sans film ni pile)

Cet appareil est conforme aux normes du marché européen. **CE**

## GARANTIE

Cet appareil est garanti par KODAK contre tout défaut de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits, qui, s'ils sont utilisés correctement, vous donneront des photos de qualité jour après jour. Cependant, si, après avoir suivi correctement les instructions de cette brochure, vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, retournez-le à votre revendeur ou téléphonez au Service Consommateurs de KODAK. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même, KODAK seul jugera s'il doit être réparé ou échangé. Les demandes de réparation sous garantie devront obligatoirement être accompagnées de la preuve d'achat datée. Cette garantie vient s'ajouter à vos droits légitimes de consommateur et ne les affecte en aucun cas.

**Veillez conserver votre ticket de caisse comme preuve de la date de votre achat pour la garantie.**

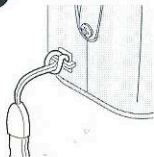
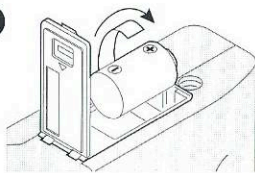
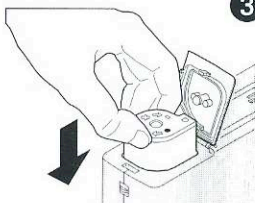
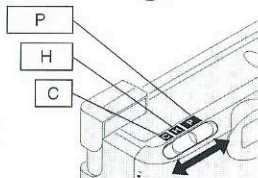
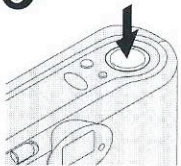
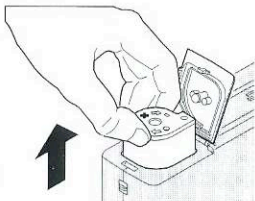
KODAK, ADVANTIX, EKTANAR, et le symbole et le logo ADVANCED PHOTO SYSTEM sont des marques déposées.



● Klap deze pagina uit

● Voir schéma de l'appareil en dernière page



**1****2****3****4****5****6**

**DATUM VAN AANKOOP**

**DATE D'ACHAT**

.....

.....

**STEMPEL VAN DE DEALER**

**CACHET DU REVENDEUR**

.....

